

PARRAL,

20 Nov 2012

DECRETO EXENTO N° 5643 /

**VISTOS:**

- 1).- Bases Administrativas, Especificaciones Técnicas y demás antecedentes de la Licitación Pública **CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE PRODUCCION PARA CAMPEONATO DE FUTBOLITO "COPA NO A LA VIOLENCIA ESCOLAR"**.-
- 2).- El Decreto Exento N° 4849 de fecha 02 de Octubre de 2012 que aprueba las Bases Administrativas antes aludidas.-
- 3).- El Decreto Exento N° 5068 de fecha 12 de Octubre de 2012, que declara adjudicada la Licitación Pública denominada **CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE PRODUCCION PARA CAMPEONATO DE FUTBOLITO "COPA NO A LA VIOLENCIA ESCOLAR"**.-
- 4).- Contrato Ad-Referéndum de fecha 18 de Octubre de 2012, suscrito entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, representada por su Alcalde don **ISRAEL URRUTIA ESCOBAR** y por la otra parte don **LUIS ALBERTO SOTO CONCHA**.-
- 5).- La Ley N° 19.886 de bases sobre contratos Administrativos de Suministros y Prestación de Servicios y su Reglamento.-
- 6).- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1998, Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, sus modificaciones posteriores y legislación vigente.-

**DECRETO**

- 1.- **APRUÉBESE**, el Contrato Ad-Referéndum, suscrito con fecha 18 de Octubre de 2012, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, representada por su Alcalde don **ISRAEL URRUTIA ESCOBAR** y por la otra don **LUIS ALBERTO SOTO CONCHA**, Cédula Nacional de Identidad N° **13.374.316-2**, contrato que se entiende incorporado al presente Decreto.-
- 2.- **ESTABLÉCESE**, que la adquisición será por medio de Orden de Compra, pago contra entrega de factura a 30 días, contados después de entregada la totalidad de los productos o servicios requeridos previa certificación de satisfacción, emitido por el Director del departamento que solicitó la licitación y Coordinador o Encargado del Programa.-
- 3.- **ESTABLÉCESE**, que dicha actividad se efectuará desde el día 19 de Octubre de 2012 hasta el día 30 de Noviembre de 2012, sujeto a modificaciones en las fechas y plazos.-
- 4.- **ESTABLÉCESE**, que el valor del presente contrato será de **DOS MILLONES DOSCIENTOS MIL PESOS (\$ 2.200.000.-)**, IVA incluido.- Dicho contrato será financiado con recursos provenientes del Gobierno Regional del Maule, Iniciativa 2% Seguridad Pública.-



5.- **IMPÚTESE**, el gasto que representa el presente contrato al Ítem 114-05-05-079-000 "Prevención de la Violencia Escolar", Cuenta Extrapresupuestaria.-

**ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.-**



**ALEXANDRA ROMÁN CLAVIJO**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**



**ISRAEL URRUTIA ESCOBAR**  
**ALCALDE DE PARRAL**



**IUE/ARC/MSM/crc.**

**DISTRIBUCION**

- 1.- OFICINA DE PARTES ✓
- 2.- DIRECCIÓN FINANZAS
- 3.- DIRECCIÓN CONTROL
- 4.- CORPORACION DE DEPORTE
- 5.- DIRECCIÓN JURIDICA
- 6.- ADQUISICIONES
- 7.- INTERESADO





### CONTRATO AD - REFERÉNDUM

En Parral, República de Chile, a 18 de Octubre de 2012, comparecen por una parte la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, Rol Único Tributario número sesenta y nueve millones ciento treinta mil setecientos guión K (Nº 69.130.700-K), representada legalmente por su Alcalde Subrogante don **JUAN CARLOS CASTILLO CERDA**, Cédula Nacional de Identidad número trece millones seiscientos dieciséis mil trescientos veinticuatro guión ocho (Nº 13.616.324-8), ambos domiciliados en calle Dieciocho Nº 720 de esta ciudad y comuna de Parral, en adelante denominada simplemente como "la Mandante"; y por otra parte don **LUIS ALBERTO SOTO CONCHA**, Cédula Nacional de Identidad número trece millones trescientos setenta y cuatro mil trescientos dieciséis guión dos (Nº 13.374.316-2), domiciliado en calle Igualdad Nº 460, de esta ciudad de Parral, en adelante "el contratista" o "el adjudicatario"; los comparecientes chilenos mayores de edad, quienes acreditan su identidad con las cédulas anotadas y exponen que vienen en celebrar el siguiente contrato:

**CLÁUSULA PRIMERA:** La **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, encarga a don **LUIS ALBERTO SOTO CONCHA**, la ejecución del "**CAMPEONATO DE FUTBOLITO COPA NO A LA VIOLENCIA ESCOLAR**", de acuerdo a las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas de la licitación Pública, que forman parte integrante del presente contrato.-

-Difusión e Inscripción de Participantes (Afiches para Colegios)
-Premios para los tres primeros Lugares Damas y Varones ( <i>Medallas Copas e Implementación Deportiva</i> ). 60 Medallas para el 1º, 2º y 3º lugar grabadas. 2 Trofeos Primer Lugar 58 cms. 2 Trofeos Segundo Lugar 38 cms. 2 Trofeos Tercer Lugar 27 cms. 2 Set de Implementación Deportiva para: <b>Primer lugar Damas y Varones</b> 3 Balones de fútbol Nº 5 Mitre 3 balones de Básquetbol Molten 3 balones de Voleibol Molten 10 Petos Deportivos Set de Conos lentejas 50 unidades <b>Segundo Lugar Damas y Varones</b> 2 Balones de fútbol Nº 5 Mitre 2 Balones de Básquetbol Molten 2 Balones de Voleibol Molten Set de Conos lentejas 40 unidades <b>Tercer Lugar Damas y Varones</b> 2 Balones de fútbol Nº 5 Mitre 2 Balones de básquetbol Molten 2 Balones de Voleibol
-Servicio de Amplificación para Estadio Nelson Valenzuela Rojas
-Arbitraje (considerando 2 Árbitros por partidos, en un total de 30 partidos)
-Arriendo de Cancha Sintética (30 arriendos Total)

**CLÁUSULA SEGUNDA:** La adquisición será por medio de Orden de Compra, pago contra entrega de factura a 30 días, contados después de entregada la totalidad de los productos o servicios requeridos previa certificación de satisfacción, emitido por el Director del departamento que solicitó la licitación y Coordinador o Encargado del Programa.-



**CLÁUSULA TERCERA:** Dicha actividad se efectuará desde el día 19 de Octubre de 2012 hasta el día 30 de Noviembre de 2012, sujeto a modificaciones en las fechas y plazos.-

**CLÁUSULA CUARTA:** El valor del presente contrato será de **DOS MILLONES DOSCIENTOS MIL PESOS (\$ 2.200.000.-)**, IVA incluido.- Dicho contrato será financiado con recursos provenientes del Gobierno Regional del Maule, Iniciativa 2% Seguridad Publica.-

**CLÁUSULA QUINTA:** Todo el personal que participe en la prestación de servicios será de exclusiva responsabilidad del adjudicatario, no existiendo ningún tipo de relación contractual del municipio con dicho personal.-

**CLÁUSULA SÉXTA:** Los gastos de protocolización del presente contrato serán de cargo de la Municipalidad.-

**CLÁUSULA SÉPTIMA:** Forma parte integrante del presente contrato, el contenido íntegro de los Términos de Referencia y toda reglamentación normativa aplicable a lo contratado de esta naturaleza, las cuales el contratista declara conocer en este acto.-

**CLÁUSULA OCTAVA:** Para todos efectos legales que se deriven del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Parral y se someten a la Jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.-

**CLÁUSULA NOVENA:** Como aprobación del presente contrato, las partes firman 6 (seis) ejemplares del mismo tenor, quedando cuatro en poder de la Ilustre Municipalidad de Parral, uno en poder de la Notaría encargada de su protocolización y uno en poder del Contratista.-

**CLÁUSULA DÉCIMA:** La personería de don **JUAN CARLOS CASTILLO CERDA**, para comparecer en nombre y representación de la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, consta de Decreto Exento N° 4763 de fecha 27 de Septiembre del mismo año; documento que no se inserta por acuerdo expreso de las partes por ser conocido de ellas.-



  
MUNICIPALIDAD DE PARRAL  
ALCALDE

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**  
RUT N° **69.130.700-K**, representada legalmente por su  
Alcalde (S) don **JUAN CARLOS CASTILLO CERDA**  
C.N.I. N° **13.616.324-8**

  
MUNICIPALIDAD DE PARRAL  
ABOGADO JURIDICO

  
**LUIS ALBERTO SOTO CONCHA**  
C.N.I. N° **13.374.316-2**